

第12回アジア・オセアニア地域同窓会大会にあたって総長からの挨拶

第12回の国際大会を迎えるにあたり、アジア・オセアニア地域の28の国から集まったサレジオ同窓生の皆さんに挨拶を送ります。

今はこのようなオンラインの形でしかできないわけですが、私は皆さんと共にいられることをとても嬉しく思っています。そして喜びのうちに皆さんに特に感謝の言葉を伝えます。この会議に参加するすべての方に感謝します。なぜなら皆さんがしていることは本当に大切なことだからです。この大会を導いた方々、そして大会を実現させた各国の同窓会連合の皆さんに感謝します。この大会はサレジオ家族、そして今日の世界にとっても貴重な価値を見出すものだからです。

ここ数日、私は1911年から10年間ドン・ボスコの第2代目の後継者であったアルベラ神父様についての手紙を準備していたのですが、彼がどれほど同窓生たちの大切さを強調していたかということをお伝えしなければなりません。アルベラ神父様は言っています。ドン・ボスコはいつも同窓生のことを心に留めていた。だから私たちも世界中の同窓生たちを心にかけてあげなければならぬと。

皆さんはサレジオ家族の中でとても重要な存在であると伝えましたが、その理由がわかりますか？その理由は、まさに皆さんがイエスとドン・ボスコのスタイルの名のもとに、あらゆる国々、あらゆる町々、あらゆる仕事、そしてもちろん皆さん一人ひとりの家族にいたるまで、世界中に広がる腕のような存在であるからです。このことは神が私たちが愛しているという福音の価値観、そして皆さんが生活の中で実現している霊性の価値観を世界にもたらしているということであり、ドン・ボスコの心、サレジオ家族に属する心でこの世界に良い価値をもたらしているということは実にすばらしいことです。

最後に、若い同窓生の間と同窓会の輪を広げていくよう皆さんを励ましたいと思います。私たちは皆、若者たちを信じる必要があります。若者たちを信じ続けること、そして特にアジア・オセアニア地域の中で創造性を持ったイニシアチブを発揮しながら世界中の同窓生の仲間に加わるよう彼らを巻き込んでいくことができることを願っています。

親愛なる友人の皆さん、私はドン・ボスコご自身が望んでいた家であるローマのサクロ・クオーレ（サレジオ会本部）から皆さんに挨拶を送ります。大会期間中、特にミサ聖祭の祈りの中で皆さんに寄り添うことを約束します。今日の世界における一つの現実であるオンラインで初めて行われるこの大会で、皆さんがすばらしいひと時を過ごすことを望んでいます。実際に集まることは難しくても、もしそうだとしたら参加できなかったであろうより多くの人々に大会の体験を届けられることも確かなことでしょう。本当におめでとう。

たくさんの勇気と希望を持って！皆さんが選んだこの大会のモットーは今年のストレンナから取られた「希望につき動かされて」であることを思い出してください。文字通り、希望につき動かされて進んでいきましょう。

皆さん一人ひとりと家族のために祈っています。ではまた！

サレジオ会総長 アンヘル・フェルナンデス神父

THE RECTOR MAJOR'S ADDRESS ONLINE TO THE 12 INTERNATIONAL CONGRESS OF PAST PUPILS FOR THE ASIA/OCEANIA REGION

My dear friends, Past Pupils of Don Bosco from the South Asia/East Asia-Oceania Region who are now celebrating the 12th International Congress involving the 28 nations of that part of the world, of the Salesian world.

I am very happy to greet you and be with you in this way, since any other way would not be possible today, and I really feel very much content, very happy, and especially with a word of thanks. Thanks to all of you because, believe me, what you are doing is so very important. Thanks means thanking all the leadership, thanking all of you involved in carrying forward your (local) Past Pupil Associations, because it means you have discovered the great value these have for the Salesian Family and for today's world.

I have to tell you that while I was preparing a letter of reflection over these days on Fr Albera, I was amazed to see how Fr Albera, Don Bosco's second successor from 1911 up until 1921, stressed the importance the Past Pupils have, because Don Bosco carried all his past pupils in his heart, in his very great heart. And on this matter, Fr Albera said that we too must take much care of our Past Pupils around the world.

Well then. I would like to do this by telling you that you are very important in our Salesian Family. And do you know why? Because you, and can be even more so, the arm which, in the name of Jesus and in Don Bosco's style, prolongs (his work) in the world; in this world of countries, cities, work, and of course your own families. And this means bringing the world the values of the Gospel, of God who loves us so much, the values of the spirituality you have succeeded in living. Bringing all this to the world with the sense (you have) of belonging to Don Bosco's heart and to the Salesian Family will do so much good.

Finally, I would like to encourage you to promote the Association among young Past Pupils. We must all believe in the young and I encourage you to continue to believe in these young people and involve those who can join the ranks of past pupils around the world even more in beautiful initiatives carried out with creativity, especially in Asia and Oceania.

My dear friends, I greet you from here, from Sacro Cuore (Sacred Heart), the house that Don Bosco himself wanted. I promise to accompany you with my prayer at the Eucharist over these days. I hope you have some very wonderful days at this 12th Congress which, for the first time ever you are carrying out online as part of the reality of today's circumstances. It is more difficult to bring people together but surely we will succeed in reaching so many others who might not have been able to be present. So congratulations for this.

Have lots of courage – and lots of hope! Let me remind you that the motto you have chosen is the one from this year's Strenna: Moved by Hope. We must be moved by hope in every sense of that phrase.

So greetings once again. A prayer for you and for your families!
Ciao!

Fr Ángel Artime Fernandez
Rector Major.